Citizenship and Immigration Canada
Citoyenneté et Immigration Canada

Planning Now for *Canada's Future*

Introducing a Multi-year Planning Process and the **Immigration Plan** for **2001** and **2002**

Canada
C&I-421-02-01

Planning Now for *Canada's Future*

Introducing a Multi-year
Planning Process and the
Immigration Plan for
2001 and 2002

For additional copies, contact:
Communications Branch
Citizenship and Immigration Canada
Ottawa, Ontario K1A 1L1

Tel.: (613) 954-9019
Fax: (613) 954-2221

Internet: http://www.cic.gc.ca

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2001
Cat. no. Ci51-1000/2001
ISBN 0-662-65478-1

Available in alternative formats upon request.

101-02545/

Table of Contents

Message from the Honourable Elinor Caplan 1

Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan 3

Multi-year Planning 5
Introduction 5
Planning for the Future—The Vision for Tomorrow 5
The Multi-year Planning Process 5
The Annual Report to Parliament 7
The Multi-year Planning Cycle 8

International Trends and Challenges 9
International Trends 9
International Challenges 12

Domestic Trends and Challenges 13
Domestic Trends 13
Domestic Challenges 14

The Multi-year Immigration Plan 15
Framework for the Multi-year Immigration Plan 15

Appendices 16
Appendix A: Immigration Arrivals, 1999 16
Appendix B: Immigration Arrivals, 2000 18
Appendix C: Immigration Plan, 2001 and 2002 20
Appendix D: Immigration Levels, 2001: Canada, Quebec and Other Provinces 22
Appendix E: Immigration Levels, 2002: Canada, Quebec and Other Provinces 23

Message from the Honourable Elinor Caplan

Immigration has been a defining characteristic of Canada. From our earliest days as a nation through to the global transformations of recent decades, it has been vital to our social, economic and cultural development. Today, our immigration and refugee protection programs are widely regarded, both at home and abroad, as the very measure of our values and of our maturity as a nation. Immigrants and refugees built our country, and they will continue to do so if we are to grow and prosper in the future.

Our traditional openness to newcomers has brought us great economic prosperity. But immigration policy is about far more than attracting the best and the brightest to our shores. After all, Canada was built not only through the hard work of outstanding individuals but also through the solid work and determination of families. Families have been the backbone of our communities and critical to the successful integration of our newcomers. Canada's immigration policies must ensure that families are kept together wherever possible, or otherwise reunited quickly.

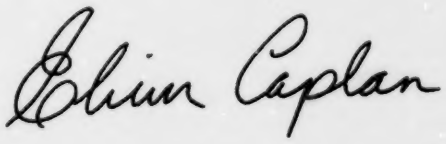
Our policies must also reflect our humanitarian commitments. Canadians are proud of our strong presence in international efforts to provide durable solutions to victims of war, civil strife, natural disaster and human rights violations. Our contribution to these initiatives, and to the cause of refugee protection, has never been about economics. It is simply an expression of our values.

In support of our growth and prosperity, our families and communities, and our commitment to human rights, I remain dedicated to our long-term goal of increasing Canada's annual immigration levels to approximately one percent of our population. I recognize, however, that we must pursue this objective in a measured and responsible way, taking into account our absorptive capacity and our ability to assist with dispersion and retention so that the benefits of immigration are more widely shared across Canada. I look forward to engaging in a dialogue with provinces and territories on how we can achieve our objective.

Moreover, our immigration planning must be flexible to adjust to ever-changing conditions both at home and abroad. Consultation and dialogue with our many partners have always been key to our success, and I am certain that it will remain so. In this report, I introduce a new multi-year planning process that I hope will enhance both our consultations and our flexibility in the years ahead. Multi-year planning will allow us to signal our intended direction for the immigration program, and to offer a framework for discussion throughout the year.

It has been a busy year at Citizenship and Immigration Canada. My department has introduced many positive changes to the administration of our programs. The effects of these changes will be monitored and evaluated through our multi-year planning exercise, which I expect to be refined and expanded in the years ahead.

Today, I am pleased to present this report on our immigration levels, and on our first multi-year plan, which together offer an overview of the ways in which we continue to welcome the world to Canada.



Legislative Requirement for the Annual Immigration Plan

Section 7(1) of Canada's *Immigration Act* requires that:

"The Minister, after consultation with the provinces and such persons, organizations and institutions as the Minister deems appropriate, shall, not later than the prescribed date in each calendar year, which prescribed date shall be no later than November 1, cause the immigration plan for the next calendar year to be laid before each House of Parliament, or, if either House is not sitting on the prescribed date, not later than the fifteenth day next thereafter on which that House is sitting."

Section 7(2) of the Act sets out the information that an immigration plan must provide. It must include an estimate of the total number of immigrants, Convention refugees and others who will be admitted to Canada on humanitarian grounds during the next year. As well, where any province has sole responsibility for the selection of immigrants, Convention refugees or humanitarian applicants, the plan must also set out, for each class, the number to be admitted for all of Canada, the number to be admitted for provinces with sole selection powers, and the number for the rest of the provinces. Quebec is the only province with sole selection powers.

Multi-year Planning

Introduction

For Canada, immigration has been and will continue to be an essential tool for social, cultural and economic nation building.

We all benefit enormously from immigration. The contribution of immigrant talent and skill to the labour force enhances our economic prosperity. The economy is boosted and jobs are created by immigrant business investment. Socially, immigrants deepen and enrich our cultural heritage. They contribute to our identity as a dynamic nation committed to diversity and open to the world. Through immigration and refugee protection, we strengthen our humanitarian tradition by meeting our international commitment to admit and settle refugees and displaced persons fleeing civil war and ethnic conflict in their homelands.

The objectives of the immigration program are to ensure that the movement of people into Canada contributes to Canada's social and economic interests and that it meets Canada's humanitarian commitments. Citizenship and Immigration Canada (CIC) strives to contribute to a stronger Canada by

- maximizing the benefits of international migration;
- protecting refugees at home and abroad;
- supporting the settlement, adaptation and integration of immigrants; and
- managing access to Canada.

Planning for the Future—The Vision for Tomorrow

With a commitment to investment in Canada's economic and social development through immigration, the government has established a long-term plan to move toward immigration levels of approximately one percent of the total population. Many factors must be considered in planning immigration levels. constantly shifting domestic and global environments, operational capacities, the consequences of legislative and policy changes, and the capacity of provinces and territories to absorb and integrate new immigrants.

In light of the long-term goal of gradually increasing immigration levels, and the complexities of setting annual immigration targets, CIC is developing a new way of planning.

The Multi-year Planning Process

The new Multi-year Planning Process will enable us to signal a direction for the immigration program, while offering us the flexibility to respond to global and domestic trends and challenges. It recognizes that although we cannot always control the external environment in which the program operates, we can monitor what is happening and respond accordingly. It will permit us to observe results over time and adjust as necessary. It will enable us to recognize that results generated by changes in immigration policy and programs take time to manifest.

While annual immigration targets are important for planning purposes, the success of the program hinges on more than the achievement of these targets. Under the Multi-year Planning Process, qualitative program outcomes will be brought to the fore along with immigration levels.

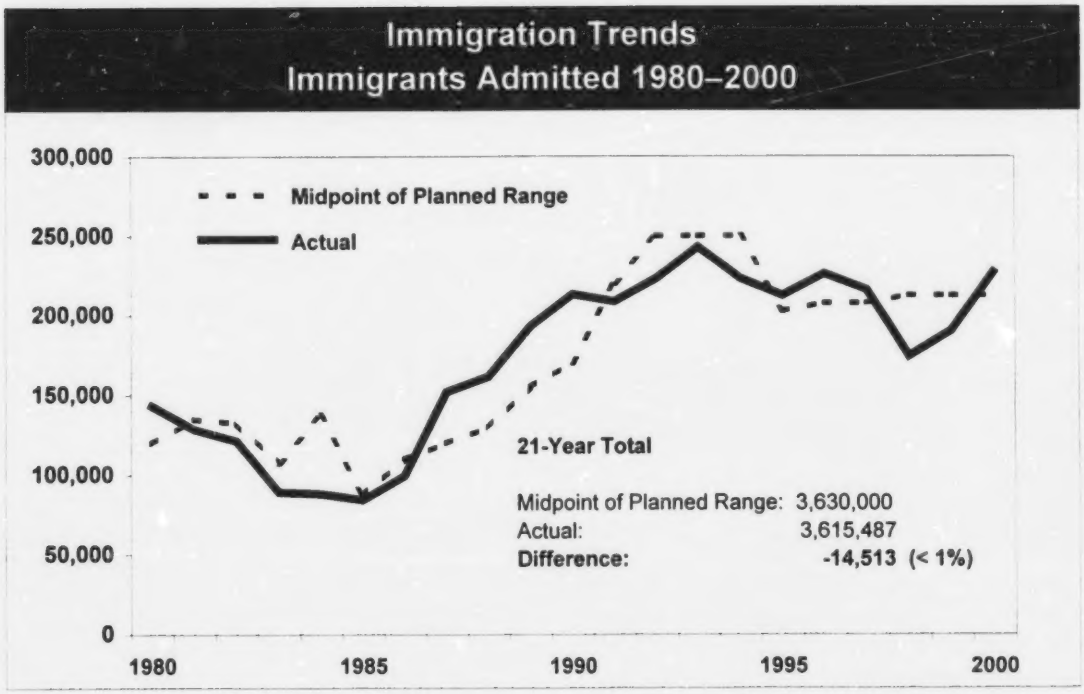
Specifically, the Multi-year Planning Process will concern issues related to

- the processing and selection of immigrants, refugees, temporary workers and students; and
- the settlement of immigrants and refugees.

Consultation is an integral element of the Multi-year Planning Process. CIC has for some time consulted regularly with provincial and territorial governments, municipalities and organizations that provide services to immigrants and refugees. The provinces and territories support a move to a more comprehensive approach to immigration planning, and are working with CIC to develop effective consultation mechanisms. Consultation is particularly important in determining how the challenges of immigration can be met and how the benefits of immigration can be realized in all parts of the country.

The Multi-year Planning Process will operate continuously, gathering experience from the past to improve planning for the future of immigration. Rather than viewing levels in isolation year by year, the process looks at setting immigration targets along a continuum.

As the following chart on immigration trends demonstrates, actual immigration, at times, has often been greater or less than the annual estimate. However, since the first annual immigration plan was presented to Parliament in 1979, overall immigration levels have been within one percent of the midpoint of planned targets. While the complex factors and forces influencing immigration outcomes can make it difficult to achieve annual levels targets, over time targets have been met.



The Annual Report to Parliament

Historically, as required by the *Immigration Act,* the annual report to Parliament has provided an estimate of immigration levels for the coming year, and it has reported on the achievements of the previous year. Under the new process, the annual report will provide immigration targets for a minimum of two years, in order to signal a direction for the program and to reflect longer range planning and consulting.

This year's report is a transitional document and will serve three purposes:

- to introduce the new planning process for setting future immigration levels;
- to report on trends and challenges related to the selection, settlement and integration of immigrants and refugees; and
- to present the immigration plan for 2001 and an estimate for 2002.

This year's plan announces immigration levels for both 2001 and 2002. The estimate for 2002 may change when that year's immigration plan is presented to Parliament next year. The plan remains flexible so that we may respond to changes in the environment within which the immigration program operates.

Future immigration plans presented to Parliament will provide a snapshot of the immigration program and its strategic direction for the future. Forecasted immigration targets for the next calendar year and an estimate for the following year will be presented in the context of existing global and domestic environments.

The Multi-year Planning Cycle

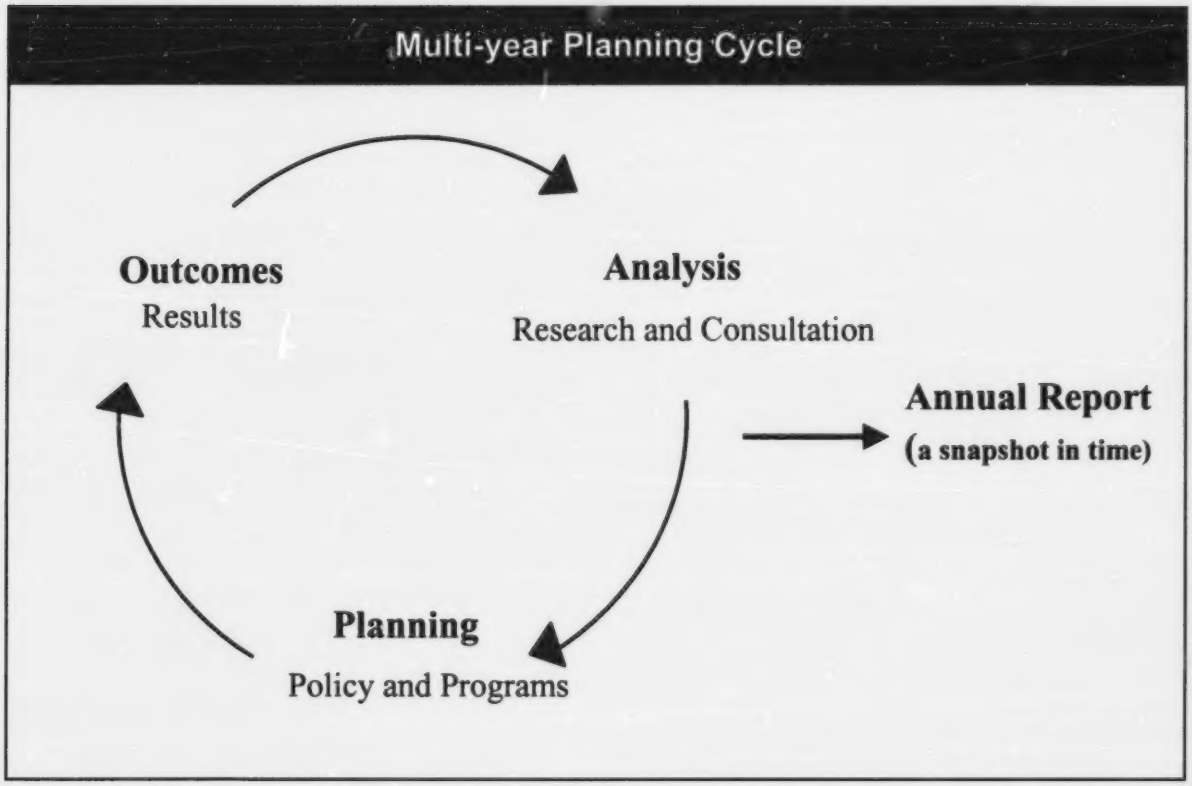
The three major components of the Multi-year Planning Process are **outcomes**, **analysis** and **planning**. The components flow from one to the other such that the immigration program is continually reassessed, and planning is ongoing. The figure below demonstrates this cyclical planning process.

Outcomes are the desired goals of the immigration program; *results* reflect the status of the program at any given point in time.

Analysis uses the tools of *research* and *consultation* to answer the question, "What can we do better?" In answering this question, a variety of factors must be considered to deliver the most effective program.

Planning both completes the process and initiates it anew. Planning activities that are based on results and informed by analysis set future priorities and directions. As part of the planning process, existing policies and programs are maintained or enhanced, or new ones are created.

The **Annual Report**, a product of the planning process, provides targets for future immigration levels and updates Parliament on the status of immigration planning.



International Trends and Challenges

The Multi-year Planning Process takes into consideration international issues, trends and challenges that influence the global movement of people as part of planning for the future.

International Trends

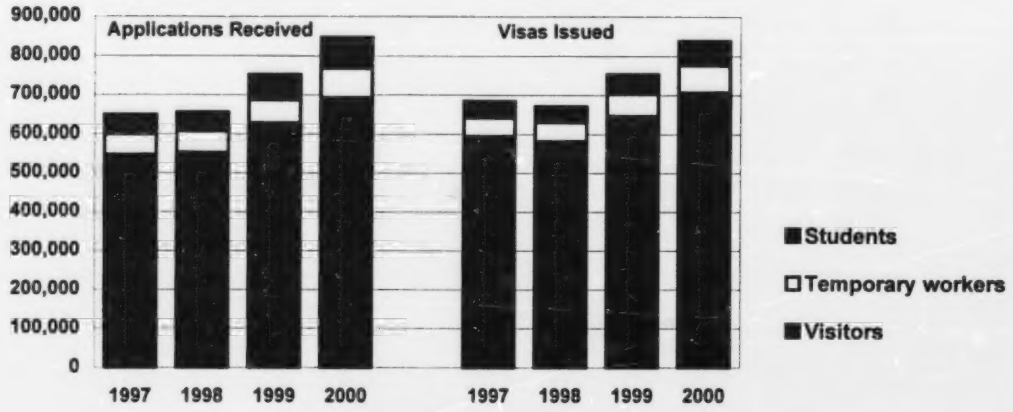
A number of international trends affect CIC's selection and integration programs. Among these trends are the following:

- an increase in the non-immigrant movement;
- global labour shortages in certain key economic sectors;
- competition in the global market;
- a shift in source countries; and
- growing numbers of people on the move.

There has been a marked increase in the number of temporary workers, students and visitors (non-immigrants) applying to come to Canada since 1996.

Between 1998 and 2000 there was a 29 percent increase in applications received (almost 192,000) and a 25 percent increase in visas issued (nearly 169,000) in non-immigrant categories. The graph below shows the rise in applications received and visas issued abroad for non-immigrants since 1997. These non-immigrants are of significant benefit to Canada.

Non-Immigrant Trends Abroad



Highly skilled temporary workers are now, more than ever before, helping Canadian businesses increase their productivity and enhance their competitiveness in the global marketplace. These workers fill skill shortages, attract foreign investment, support economic growth in Canada and allow the transfer of their knowledge and skills to Canada's permanent labour force. CIC is committed to supporting the efforts of businesses that seek skilled foreign workers by providing a simple and efficient process that permits their entry into Canada.

Foreign students enhance Canada's educational sector, bring new ideas to institutions of higher learning, and generate a cultural richness on Canadian campuses and in Canadian schools and institutions. While in Canada, foreign students add to Canada's reputation as a global centre of excellence for higher education, research and training. Later, when they return to their home countries, these students help build strategic international alliances, enhancing Canada's position in the global marketplace. CIC works closely with key public and private international education associations to streamline the entry of foreign students to Canada, and to explore policy initiatives to further enhance the program.

Foreign visitors are the largest group of non-immigrants to visit Canada. Like foreign workers and students, visitors stimulate the Canadian economy through the purchase of goods and services during their stay in Canada, while contributing to the continued growth of the tourism and hospitality industries.

While Canada has experienced recent growth in the number of workers entering the country, international competition for educated and skilled workers is greater now than ever before. In response to global labour shortages in certain key economic sectors, the United Kingdom, Japan and Germany, countries not traditionally open to immigration, are beginning to compete for skilled workers. Others have implemented new measures to attract increasing numbers of skilled temporary workers for the rapidly expanding high tech industry. Today, Canada finds itself competing in a global marketplace where the demand for skilled immigrants is swiftly increasing.

Recent shifts in source countries from which immigrants arrive are also having an impact on immigration. As the following chart demonstrates, China moved from its ranking as the number three source country in 1997 to first in 1998. Pakistan moved from sixth in 1996 to third in 1999, and Hong Kong,[1] Canada's number one source of immigration until 1997, is no longer ranked in the top ten. Between 1996 and 2000 the number of immigrants from each of the top three ranked countries increased significantly.

Finally, growing numbers of people are leaving their countries of usual residence. It has been estimated that there are as many as 150 million people on the move worldwide, 30 million more than 10 years ago. In particular, those fleeing civil strife, ethnic conflict, natural disasters, environmental degradation, and economic and political upheaval in their home countries are often in need of refuge. Others simply seek a better way of life for themselves and their families. For many, Canada is the destination of choice.

Immigration (All Classes)—Top Ten Source Countries, 1996–2000

Country	1996	Rank	1997	Rank	1998	Rank	1999	Rank	2000	Rank
China	17,515	3	18,536	3	19,766	1	29,116	1	36,664	1
India	21,091	2	19,595	2	15,350	2	17,431	2	26,004	2
Pakistan	7,693	6	11,229	5	8,086	4	9,299	3	14,163	3
Philippines	13,051	4	10,861	6	8,183	3	9,163	4	10,063	4
South Korea	-	-	-	-	4,913	8	7,213	5	7,602	5
Sri Lanka	6,124	7	5,061	8	-	-	4,720	9	5,832	6
United States	5,859	8	5,051	9	4,786	9	5,539	7	5,806	7
Iran	5,798	9	7,462	7	6,768	7	5,905	6	5,598	8
Yugoslavia	-	-	-	-	-	-	-	-	4,699	9
Great Britain	5,570	10	4,656	10	-	-	4,480	10	4,644	10
Taiwan	12,917	5	13,300	4	7,178	6	5,478	8	-	-
Russia	-	-	-	-	4,285	10	-	-	-	-
Hong Kong [1]	29,681	1	22,192	1	8,079	5	-	-	-	-
Top Ten Total	**125,299**		**117,943**		**87,394**		**98,344**		**121,075**	
%	55		55		50		52		53	
Other Countries	100,535		97,907		86,686		91,570		105,762	
%	45		45		50		48		47	
Total	**225,834**		**215,850**		**174,080**		**189,914**		**226,837**	

[1] To maintain historical consistency, statistics for Hong Kong and China are compiled separately.

International Challenges

CIC is committed to finding innovative ways to address the challenges arising from these global international trends. The current challenges are

- managing processing demands;
- remaining competitive; and
- maintaining client service and program integrity.

The global competition for highly skilled temporary workers and immigrants is causing CIC to look for new ways to attract the best and the brightest to Canada. To do so, CIC must enhance its operational capacity, and yet maintain its program integrity and quality of service.

The rapid growth in the non-immigrant movement is placing new demands on CIC missions abroad. Time-sensitive non-immigrant applications for visitor, student and temporary worker visas require quick response. Missions abroad are successful in meeting our service standards for these applications. However, maintaining these standards is taxing our operational capacity. The challenge for CIC is to continue to balance the needs of both immigrants and non-immigrants while maintaining a high level of service.

The shift in source countries has strained our existing infrastructure. At the same time, case processing is becoming more and more complex. More than ever before, immigration and refugee applicants are coming from parts of the world where documentation is hard to obtain. This lack of documentation often makes it difficult to verify qualifications or identity and creates processing delays. Increasingly, refugees in need of resettlement in Canada are coming from inaccessible parts of the world where communications are difficult.

To enhance service delivery at processing missions abroad, significant temporary resources were allocated in late 1998 and in 1999 to those offices most in need. This has helped to move cases forward, which, in turn, has enabled missions to meet their annual processing targets, resulting in increased landings. Infrastructure issues are being addressed as resources become available.

In an additional effort to speed processing, CIC is assessing whether elements of the overseas immigrant selection process can be centralized in Canada without jeopardizing program integrity. A pilot project is under way, and its evaluation is scheduled for completion in late 2001.

CIC is also improving its information technology infrastructure and electronic processing capacity. A global case management system is being implemented over five years to replace core business systems. The global system is aimed at improving overall program efficiency, integrity and quality of service.

Domestic Trends and Challenges

Of equal importance to the Multi-year Planning Process are domestic trends and challenges that have an impact on the immigration program.

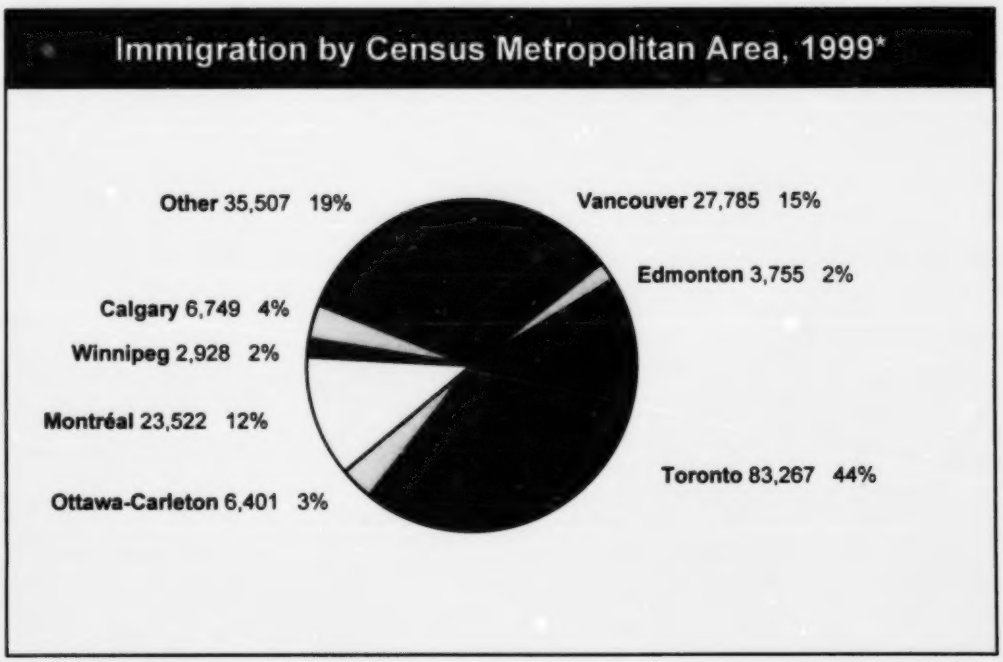
Domestic Trends

Among the relevant domestic trends we are seeing today are

- an ageing population;
- a shrinking labour force; and
- ever increasing settlement in urban centres.

Domestically, Canada is facing demographic challenges as our population ages and the labour force shrinks. Immigration, which contributes to population growth in both the short and long term, is important to address the labour shortfall.

Nearly three quarters of all immigrants to Canada choose to live in the metropolitan areas of Toronto, Vancouver and Montréal. The chart below demonstrates the large percentage of immigrants who settled in these cities in 1999.



*Year 2000 statistics were not available at the time of printing.

Domestic Challenges

Key domestic challenges to be met include

- ensuring that all parts of Canada share in the benefits of immigration; and
- eliminating barriers to settlement and integration.

The concentration of immigrants in the three major metropolitan areas of Canada comes at a time when many provinces and cities are trying to attract newcomers to their communities. The challenge for all governments will be to find innovative ways to attract and retain newcomers to these non-traditional destinations.

If Canada is to continue to benefit from immigration, facilitating the successful integration of immigrants must remain a priority.

Successful integration is aided by

- proficiency in one of Canada's official languages;
- the ability to find and keep a job;
- the ability to transfer, and make use of, previously acquired occupational skills and educational credentials;
- the ability to integrate commonly held Canadian values and attitudes; and
- the ability to access and fully participate in the institutions and associations that are available to all Canadians.

Canada's immigrant settlement programs are focused on enabling immigrants to become participating and contributing members of Canadian society as quickly as possible. Non-profit groups, non-governmental organizations, community groups, educational institutions, businesses and three levels of government deliver a variety of services and programs, including language training for adult immigrants, orientation services, interpretation and translation services, referral to community resources, and paraprofessional and employment counselling.

Additional programs exist to address the specific needs of refugees for immediate essential services.

CIC is continually reviewing the delivery of settlement programs to newcomers and exploring opportunities for enhanced services in collaboration with other government departments, the provinces and territories, and the voluntary sector.

A primary barrier to successful integration for many immigrants is the lack of recognition of foreign credentials in the Canadian labour market. As a result, many highly skilled and educated immigrants face difficulties in finding employment in their field. CIC is working closely with Human Resources Development Canada, and with provincial and territorial governments, to develop collaborative ways to share information and develop strategies to address this issue so that immigrants to Canada have their credentials recognized and are able to become fully productive citizens.

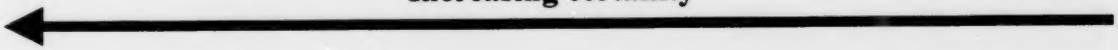
The Multi-year Immigration Plan

A multi-year immigration plan is created after assessing the challenges of immigration and weighing and balancing the needs of provinces, territories and communities. The aim of the plan is to maximize the opportunities arising from the movement of people in the global economy.

Framework for the Multi-year Immigration Plan

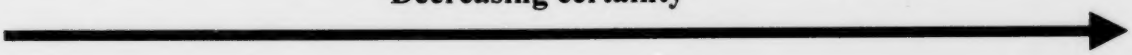
The new framework for multi-year immigration plans takes into consideration the need to continually observe and respond to the factors and forces that affect immigration, as well as the factors and forces upon which immigration will have an impact.

Increasing certainty



Past Year	Current Year	Current + 1	Current + 2
Confirmation of past levels of immigration	Current year projection	Target range of the number of people expected to immigrate	Estimate for planning purposes
Based on: • actual immigration	Based on: • seven months of data and numerical analysis	Based on: • analysis of trends and challenges • applications in process • operational capacity	Subject to: • consultation • research • global and domestic environments • resources

Decreasing certainty



The immigration levels reported for each year within this framework serve different purposes. The *Past Year* reflects the actual number of immigrants who came to Canada. The *Current Year* projects the level of immigration based on past data trends and available information (generally the first seven months of the year). Figures for the following year, *Current +1*, are presented as a range of the number of people expected to immigrate to Canada in the next year. These figures take into consideration the findings of the analysis of trends and challenges, the number of applications currently in process, and operational capacity.

The final year in the plan, *Current +2*, is subject to change under the Multi-year Planning Process and is presented as an estimate for planning purposes. Because of the outcomes of consultation and research, current global and domestic environments and available resources, the range may change in the following year's plan. This number serves to signal the federal government's longer term immigration strategy.

With each immigration plan, as estimates roll forward and become targets, the targets become less subject to change owing to unforeseen events. In this way, the Multi-year Planning Process focuses on setting goals for the future while maintaining the flexibility to adjust the numbers as changes occur domestically and internationally.

Appendices

Appendix A: Immigration Arrivals, 1999

Actual immigration for 1999 reached a total of 189,914, a figure equivalent to 95 percent of the low end of the planned range. This represents an increase of nearly 16,000 immigrants over 1998.

In 1999, external factors such as the shift in source countries to areas where CIC's operational capacity was hampered by local infrastructure, and the increase in non-immigrant applications, continued to have an impact on immigration levels. However, as a result of special operational measures initiated in 1998, more immigrant visas were issued, and landings began to increase in 1999. This illustrates the time it takes for program changes to manifest results, and the need for flexible and responsive planning.

Immigration Arrivals, 1999

Immigrants

	1999 Plan (as announced October 7, 1998)	Actual
Skilled Workers	100,200 – 111,200	92,480
Business	17,700 – 19,700	13,016
Total Economic	**117,900 – 130,900**	**105,496**
Spouses, Fiancés and Children	38,000 – 41,000	40,794
Parents and Grandparents	15,500 – 17,300	14,475
Total Family	**53,500 – 58,300**	**55,269**
Other*	6,500	4,769
Total Immigrants	**177,900 – 195,700**	**165,534**

Refugees

	1999 Plan (as announced October 7, 1998)	Actual
Government-assisted	7,300	7,317
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,332
Refugees Landed in Canada	10,000 – 15,000	11,792
and Dependants Abroad	2,000 – 3,000	2,808
Total Refugees	**22,100 – 29,300**	**24,249**
Kosovo Refugees	–	**131****
Total Immigrants and Refugees	**200,000 – 225,000**	**189,914**

* Includes Live-in Caregivers, Special Categories and Provincial/Territorial Nominees.

** Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who obtained permanent resident status.

Appendix B: Immigration Arrivals, 2000[2]

In 2000, interest in coming to Canada remained strong in both the immigrant and non-immigrant streams of the program. At the same time, the full impact of operational measures initiated in 1998 began to manifest, resulting in increases in visas issued in almost all categories.

Actual immigration for 2000 reached a total of 226,837. This represents 101 percent of the high end of the planned range.

While overall immigration increased in 2000, the breakdown by immigrant category remained relatively unchanged. Of immigrants landed in 2000, 68 percent were landed as members of the economic class, 31 percent were landed through the family class, and two percent were other immigrants.

China, India and Pakistan remained the top three source countries for 2000, with 16 percent of total immigrants to Canada arriving from China, 11 percent from India and six percent from Pakistan.

[2] This year's tabling of the annual immigration plan did not take place by November 1 because the House of Commons was not in session. As a result, actual rather than projected immigration figures are available for 2000.

Immigration Arrivals, 2000

Immigrants

	2000 Plan (as announced November 1, 1999)	Actual
Skilled Workers	100,500 – 113,300	118,307
Business	15,000 – 16,000	13,645
Provincial/Territorial Nominees	1,400	1,249
Total Economic	**116,900 – 130,700**	**133,201**
Spouses, Fiancés and Children	42,000 – 45,000	42,702
Parents and Grandparents	15,000 – 16,000	17,724
Total Family	**57,000 – 61,000**	**60,426**
Other*	4,000	3,244
Total Immigrants	**177,900 – 195,700**	**196,871**

Refugees

	2000 Plan (as announced November 1, 1999)	Actual
Government-assisted	7,300	7,367
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,905
Refugees Landed in Canada	10,000 – 15,000	12,955
and Dependants Abroad	2,000 – 3,000	3,481
Total Refugees	**22,100 – 29,300**	**26,708**
Kosovo Refugees	**–**	**3,258****
Total Immigrants and Refugees	**200,000 – 225,000**	**226,837**

* Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

** Kosovo refugees who arrived in 1999 as part of a special movement and who obtained permanent resident status in 2000.

Appendix C: Immigration Plan, 2001 and 2002

The annual immigration plan for 2001 reflects the status quo, while the estimate for 2002 represents a modest increase. No change has been projected for 2001 in order to allow for adequate consultations.

Meanwhile, CIC will continue to seek innovative ways to deliver the immigration program. As established within the multi-year framework, the estimate for 2002 will be reviewed through the Multi-year Planning Process, and confirmed or adjusted in next year's immigration plan.

Immigration Plan, 2001 and 2002

Immigrants

	2001 Range	2002 Range
Skilled Workers	100,500 – 113,300	105,800 – 118,500
Business	15,000 – 16,000	15,700 – 16,700
Provincial/Territorial Nominees	1,400	1,500
Total Economic	**116,900 – 130,700**	**123,000 – 136,700**
Spouses, Fiancés and Children	42,000 – 45,000	44,100 – 47,000
Parents and Grandparents	15,000 – 16,000	15,700 – 16,700
Total Family	**57,000 – 61,000**	**59,800 – 63,700**
Other*	4,000	4,200
Total Immigrants	**177,900 – 195,700**	**187,000 – 204,600**

Refugees

	2001 Range	2002 Range
Government-assisted	7,300	7,500
Privately Sponsored	2,800 – 4,000	2,900 – 4,200
Refugees Landed in Canada	10,000 – 15,000	10,500 – 15,600
and Dependants Abroad	2,000 – 3,000	2,100 – 3,100
Total Refugees	**22,100 – 29,300**	**23,000 – 30,400**
Total Immigrants and Refugees	**200,000 – 225,000**	**210,000 – 235,000**

* Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

Appendix D: Immigration Levels, 2001: Canada, Quebec and Other Provinces

Immigration Levels, 2001
Canada, Quebec* and Other Provinces

Immigrants

	Other Provinces	Quebec**	Canada
Total Economic	97,400 – 108,100	19,500 – 22,600	116,900 – 130,700
Total Family	49,200 – 53,200	7,800	57,000 – 61,000
Other***	4,000	–	4,000
Total Immigrants	**150,600 – 165,300**	**27,300 – 30,400**	**177,900 – 195,700**

Refugees

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Refugees	**14,200 – 21,400**	**7,900**	**22,100 – 29,300**
Total Immigrants and Refugees	**164,800 – 186,700**	**35,200 – 38,300**	**200,000 – 225,000**

- The *Immigration Act* requires that the annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

** Drawn from the Quebec Immigration Plan for 2001 released on October 26, 2000.

*** Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

Appendix E: Immigration Levels, 2002: Canada, Quebec and Other Provinces

Immigration Levels, 2002
Canada, Quebec* and Other Provinces

Immigrants

	Other Provinces	Quebec**	Canada
Total Economic	101,100 – 111,500	21,900 – 25,200	123,000 – 136,700
Total Family	51,700 – 55,500	8,100 – 8,200	59,800 – 63,700
Other***	4,200	–	4,200
Total Immigrants	**157,000 – 171,200**	**30,000 – 33,400**	**187,000 – 204,600**

Refugees

	Other Provinces	Quebec	Canada
Total Refugees	**15,100 – 22,500**	**7,900**	**23,000 – 30,400**
Total Immigrants and Refugees	**172,100 – 193,700**	**37,900 – 41,300**	**210,000 – 235,000**

* The *Immigration Act* requires that the annual immigration plan include separate numbers for provinces with selection powers. At this time, Quebec is the only province with this responsibility.

** Drawn from the Quebec government's planning figures for 2001 to 2003 released on October 26, 2000, subject to annual adjustments.

*** Includes Live-in Caregivers and Special Categories.

Citoyenneté et Immigration Canada
Citizenship and Immigration Canada

Planifier dès maint[illegible] l'av[illegible] Ca[illegible]

Présentation d'un processus de planification pluriannuelle et du **Plan d'immigration** pour **2001** et **2002**

Canada

C&I-421-02-01

Planifier dès maintenant *l'avenir du Canada*

Présentation du processus de planification pluriannuelle et du Plan pluriannuel d'immigration pour 2001-2002

Pour obtenir d'autres exemplaires, communiquer avec la
Direction générale des communications
Citoyenneté et Immigration Canada
Ottawa (Ontario) K1A 1L1

Téléphone : (613) 954-9019
Télécopieur : (613) 954-2221

Internet : http://www.cic.gc.ca

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2001
N° de catalogue : Ci51-1000/2001
ISBN 0-662-65478-1

Disponible sur demande en médias substituts.

Table des matières

Message de l'honorable Elinor Caplan **1**

Prescriptions de la loi concernant le Plan annuel d'immigration **3**

Planification pluriannuelle **5**
Introduction 5
Planifier l'avenir – La vision de demain 5
Processus de planification pluriannuelle 6
Rapport annuel au Parlement 7
Cycle de planification pluriannuelle 8

Tendances et défis à l'échelle internationale **10**
Tendances internationales 10
Défis internationaux 13

Tendances et défis à l'échelle nationale **15**
Tendances nationales 15
Défis nationaux 16

Plan pluriannuel d'immigration **18**
Cadre pour le Plan pluriannuel d'immigration 18

Annexes **20**
Annexe A : Immigrants admis en 1999 20
Annexe B : Immigrants admis en 2000 22
Annexe C : Plan d'immigration pour 2001 et 2002 24
Annexe D : Niveaux d'immigration 2001 : Canada, Québec et autres provinces 26
Annexe E : Niveaux d'immigration 2002 : Canada, Québec et autres provinces 27

Message de l'honorable Elinor Caplan

L'immigration est l'une des caractéristiques déterminantes du Canada. Depuis les tout premiers débuts de la nation jusqu'aux transformations mondiales survenues au cours des dernières décennies, elle a joué un rôle essentiel pour notre développement social, économique et culturel. Aujourd'hui, nos programmes d'immigration et de protection des réfugiés sont largement considérés, au pays et à l'étranger, comme la réflexion de nos valeurs et de notre maturité en tant que nation. Les immigrants et les réfugiés ont édifié notre pays et continueront de le faire si nous souhaitons croître et prospérer dans l'avenir.

Notre ouverture traditionnelle aux nouveaux arrivants nous a apporté une grande prospérité économique. Mais notre politique d'immigration représente davantage que le seul fait d'attirer les meilleurs et les plus brillants candidats vers nos rives. Après tout, le Canada n'a pas été construit uniquement à la suite des efforts de personnes exceptionnelles, mais il l'a été aussi grâce au travail acharné et à la détermination des familles. Les familles constituent l'armature de nos collectivités et elles sont essentielles à la réussite de l'intégration de nos nouveaux arrivants. Les politiques d'immigration du Canada doivent veiller à ce que les familles soient maintenues ensemble ou qu'elles soient réunies le plus rapidement possible.

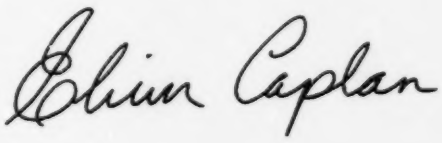
Nos politiques doivent aussi tenir compte de nos engagements humanitaires. Les Canadiennes et les Canadiens sont fiers de notre solide présence dans les efforts déployés à l'échelle internationale en vue de fournir des solutions durables aux victimes de la guerre, des conflits civils, des catastrophes naturelles et des violations des droits de la personne. Notre contribution à ces initiatives et à la cause de la protection des réfugiés n'a jamais fait l'objet d'intérêts économiques. Elle est simplement une expression de nos valeurs.

En vue d'appuyer notre croissance et notre prospérité, nos familles et nos collectivités ainsi que notre engagement à l'égard des droits de la personne, je demeure déterminée à atteindre notre objectif à long terme qui consiste à accroître les niveaux annuels d'immigration du Canada à environ un pour cent de notre population. Je reconnais, toutefois, que nous devons tenter d'atteindre cet objectif d'une manière raisonnable et responsable, en tenant compte de notre capacité d'absorption et de notre habileté à aider à la répartition et au maintien des immigrants, de façon que les avantages découlant de l'immigration soient plus équitablement partagés à l'échelle du pays. Je me réjouis à l'idée d'entamer des discussions avec les provinces et les territoires sur la façon dont nous atteindrons cet objectif.

Notre planification en matière d'immigration doit être souple afin de s'ajuster aux conditions changeantes qui surviennent au pays et à l'étranger. Les consultations et les discussions avec nos nombreux partenaires ont toujours constitué la clé de notre succès et je suis persuadée qu'elles continueront de l'être. Dans le présent rapport, je présente un nouveau processus de planification pluriannuelle qui, je l'espère, permettra d'améliorer les consultations et notre souplesse au cours des prochaines années. La planification pluriannuelle nous permettra d'établir l'orientation que nous souhaitons prendre pour notre programme d'immigration et offrira un cadre pour les discussions qui auront lieu au cours de l'année.

Ce fut une année très occupée pour Citoyenneté et Immigration Canada. Mon ministère a instauré de nombreux changements positifs dans l'administration de nos programmes. Les incidences de ces changements feront l'objet d'une surveillance et d'une évaluation au cours de notre exercice de planification pluriannuelle qui sera raffiné et élargi au cours des années à venir.

J'ai le plaisir aujourd'hui de présenter ce rapport sur nos niveaux d'immigration et notre premier plan pluriannuel qui, ensemble, offrent un aperçu des moyens que nous prendrons pour continuer à accueillir le monde au Canada.



Prescriptions de la loi concernant le Plan pluriannuel d'immigration

Aux termes du **paragraphe 7(1)** de la *Loi sur l'immigration* :

« Le ministre, après consultation des provinces ainsi que de toutes personnes, organisations et institutions qu'il juge appropriées, fait déposer devant chacune des chambres du Parlement au plus tard à la date réglementaire de chaque année civile, laquelle ne peut être postérieure au 1er novembre, ou, si elle ne siège pas à la date réglementaire, dans les quinze premiers jours de séance ultérieurs, le plan d'immigration pour l'année civile suivante. »

Le **paragraphe 7(2)** de la Loi précise ce que doit contenir le plan d'immigration, notamment, le nombre total estimatif des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention et des autres personnes qui seront admises au Canada pour des raisons d'ordre humanitaire, au cours de l'année à venir. Dans les cas où une province est seule responsable de la sélection des immigrants, des réfugiés au sens de la Convention ou des personnes admises pour des raisons d'ordre humanitaire, le plan doit également préciser, pour chaque catégorie, les nombres qui seront admis respectivement pour l'ensemble du Canada, pour les provinces exerçant seules la responsabilité de la sélection de ces personnes et pour les autres provinces. Le Québec est la seule province ayant des pouvoirs exclusifs en matière de sélection.

Planification pluriannuelle

Introduction

L'immigration a joué, et continuera de jouer, un rôle essentiel dans le développement social, culturel et économique du Canada.

Nous bénéficions tous énormément de l'immigration. La contribution des talents et des compétences des immigrants à notre main-d'œuvre rehausse notre prospérité économique. Les immigrants investisseurs contribuent à la relance de l'économie et à la création d'emplois. Sur le plan social, les immigrants viennent approfondir et enrichir notre patrimoine culturel. Ils contribuent à notre identité en tant que nation dynamique prônant la diversité et étant ouverte sur le monde. Grâce à l'immigration et à la protection des réfugiés, nous pouvons renforcer notre tradition humanitaire et respecter l'engagement que nous avons pris à l'échelle internationale d'admettre et de rétablir des réfugiés et des personnes déplacées par les guerres civiles ou les conflits ethniques qui sévissent dans leurs pays d'origine.

Le programme d'immigration vise les objectifs suivants : faire en sorte que l'admission de personnes au Canada serve les intérêts sociaux et économiques de notre pays et se fasse conformément aux obligations du Canada sur le plan humanitaire. Citoyenneté et Immigration Canada (CIC) veut contribuer à bâtir un Canada plus fort en :

- maximisant les avantages des migrations internationales;
- protégeant les réfugiés, au pays et à l'étranger;
- favorisant l'établissement, l'adaptation et l'intégration des immigrants;
- gérant l'accès au Canada.

Planifier l'avenir – La vision de demain

En s'engageant à mettre à profit l'immigration pour investir dans le développement social et économique du Canada, le gouvernement a élaboré un plan à long terme en vue d'atteindre des niveaux d'immigration fixés à environ un pour cent de la population totale. De nombreux facteurs doivent être pris en considération au moment de planifier les niveaux : l'évolution constante de la situation à l'échelle nationale et internationale, la capacité opérationnelle, les conséquences des modifications apportées aux politiques et à la législation, et la capacité des provinces et des territoires d'absorber et d'intégrer les nouveaux immigrants.

Compte tenu de l'objectif à long terme consistant à hausser progressivement les niveaux d'immigration, et de la difficulté à établir des objectifs annuels en matière d'immigration, CIC a entrepris d'élaborer un nouvel outil de planification.

Processus de planification pluriannuelle

Le nouveau processus de planification pluriannuelle nous permettra d'imprimer une orientation pour le programme d'immigration, tout en nous offrant la souplesse nécessaire pour répondre aux tendances et aux défis à l'échelle nationale et internationale. Il reconnaît que même si nous ne pouvons pas toujours contrôler le milieu extérieur dans lequel le programme exerce ses activités, nous pouvons observer ce qui se passe et réagir en conséquence. Cet outil permet d'assurer un suivi des résultats au fil du temps et d'apporter les ajustements qui s'imposent. Il tient compte également du temps nécessaire pour que les changements apportés à la politique et aux programmes d'immigration produisent des résultats.

Bien que les objectifs annuels en matière d'immigration soient importants aux fins de planification, ils ne constituent pas les seuls critères de réussite du programme. Le processus de planification pluriannuelle tient compte des résultats qualitatifs du programme et non pas uniquement des niveaux d'immigration.

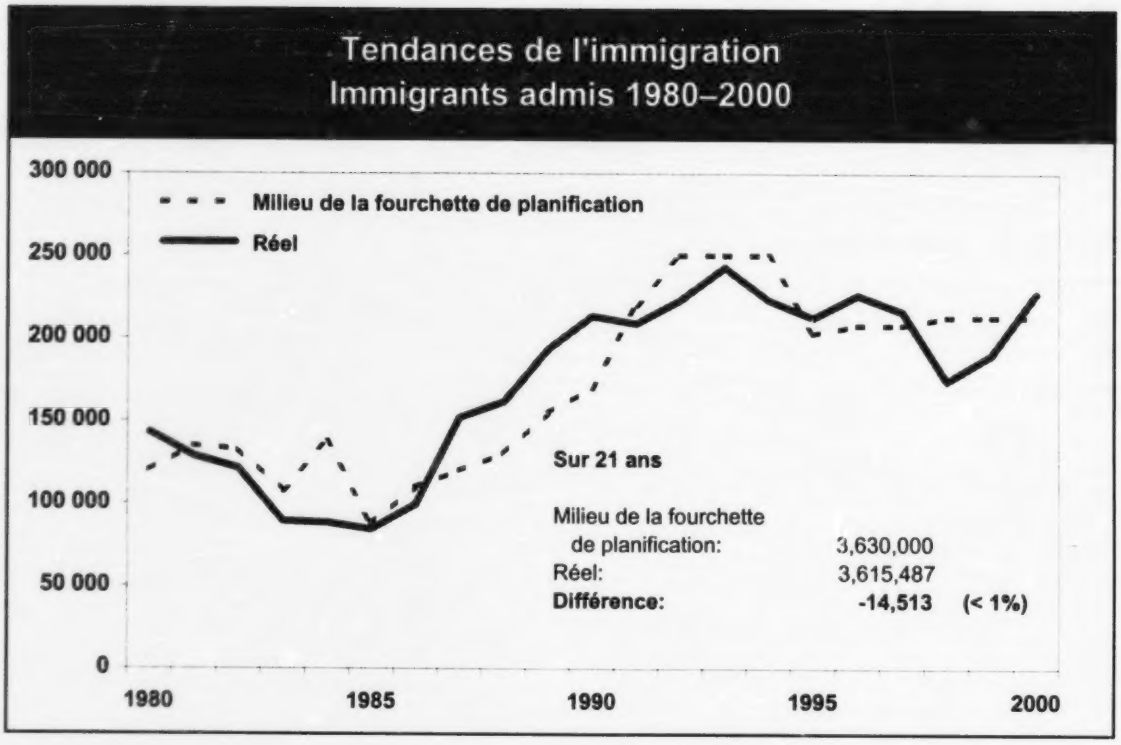
Le processus de planification pluriannuelle porte plus particulièrement sur les activités suivantes :

- le traitement des demandes et la sélection des immigrants, des réfugiés, des travailleurs temporaires et des étudiants;
- l'établissement des immigrants et des réfugiés.

La consultation fait partie intégrante du processus de planification pluriannuelle. Cela fait déjà quelque temps que CIC consulte régulièrement les gouvernements provinciaux et territoriaux, les administrations municipales ainsi que les organisations qui offrent des services aux immigrants et aux réfugiés. Les gouvernements des provinces et des territoires appuient l'adoption d'une approche plus générale de la planification de l'immigration, et ils collaborent avec CIC pour élaborer des mécanismes de consultation efficaces. La consultation est un élément particulièrement important pour déterminer de quelle façon il convient de relever les défis en matière d'immigration, et comment les avantages découlant de l'immigration peuvent être répartis dans toutes les régions du pays.

La planification pluriannuelle est un processus continu qui permet de miser sur l'expérience acquise pour mieux planifier l'avenir de l'immigration. Au lieu d'envisager les niveaux de façon isolée, année après année, il est possible d'établir des objectifs dans le cadre d'un processus actif qui se déroule le long d'un continuum.

Comme l'indique le diagramme suivant sur les tendances de l'immigration, le nombre réel d'immigrants admis au cours d'une année a été, à l'occasion, plus élevé ou moins élevé que ce qui avait été prévu. Cependant, depuis que le premier plan annuel d'immigration a été déposé au Parlement en 1979, on a noté que les niveaux d'immigration se situent à plus ou moins un pour cent du milieu des objectifs prévus. Des facteurs et des forces complexes peuvent influencer les résultats obtenus en matière d'immigration et rendre difficile l'atteinte des niveaux annuels qui ont été fixés. Cependant, au fil des années, les objectifs ont été atteints.



Rapport annuel au Parlement

Historiquement, comme l'exige la *Loi sur l'immigration*, le rapport annuel au Parlement a fourni des chiffres estimatifs concernant le nombre d'immigrants devant être admis au cours de la prochaine année, et fait état des résultats obtenus au cours de l'année précédente. Dans le cadre du nouveau processus, le rapport annuel fournira des objectifs d'immigration pour au moins deux années, afin d'imprimer une orientation pour le programme et pour tenir compte d'une planification et d'une consultation à plus long terme.

Cette année, le rapport est un document de transition qui vise à :

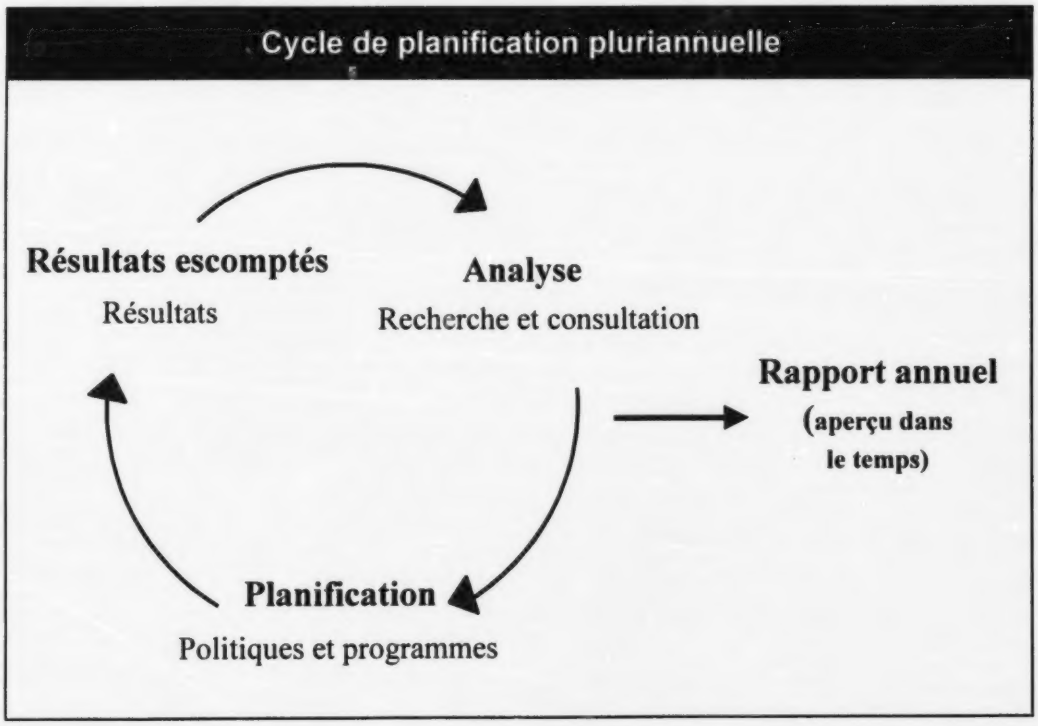
- présenter le nouveau processus de planification qui servira à établir les futurs niveaux d'immigration;
- faire état des tendances et des défis en matière de sélection, d'établissement et d'intégration des immigrants et des réfugiés;
- présenter le Plan d'immigration pour 2001 et des prévisions pour 2002.

Le plan de cette année présente les niveaux d'immigration pour 2001 et 2002. Les prévisions pour 2002 seront peut-être modifiées dans le plan d'immigration qui sera présenté au Parlement l'année prochaine. Le plan demeure souple de façon que nous puissions être en mesure de réagir aux changements qui surviennent dans l'environnement du programme d'immigration.

Les futurs plans d'immigration présentés au Parlement donneront un aperçu du programme d'immigration et des orientations stratégiques pour l'avenir. Ils présenteront les objectifs estimatifs pour la prochaine année civile et des prévisions pour l'année suivante, en fonction de la situation à l'échelle nationale et internationale.

Cycle de planification pluriannuelle

Les trois principaux éléments du processus de planification pluriannuelle sont les **résultats escomptés**, l'**analyse** et la **planification**. Le mouvement continuel entre les trois éléments donne lieu à une évaluation constante du programme d'immigration et à un processus de planification continu. Le diagramme ci-dessous illustre ce cycle de planification.



Les **résultats escomptés** sont les buts visés par le programme d'immigration; les *résultats* constituent la situation du programme à un moment donné dans le temps.

L'**analyse** fait appel à deux outils – la *recherche* et la *consultation* – pour répondre à la question « Que pouvons-nous améliorer? ». La réponse à cette question dépend de nombreux facteurs qui influent sur la mise en œuvre efficace du programme.

La **planification** constitue à la fois l'aboutissement et l'amorce du processus de planification. Les activités de planification, qui sont fondées sur les résultats et l'analyse, permettent d'établir des priorités et des orientations pour l'avenir. Dans le cadre du processus de planification, les politiques et programmes existants sont conservés tels quels ou améliorés, ou de nouveaux programmes sont créés.

Le **rapport annuel**, qui découle du processus de planification, présente les objectifs visés pour les futurs niveaux d'immigration et informe le Parlement sur l'état de la planification en matière d'immigration.

Tendances et défis à l'échelle internationale

Le processus de planification pluriannuelle est axé sur l'avenir et tient compte des enjeux, tendances et défis internationaux qui influencent les mouvements migratoires à l'échelle mondiale.

Tendances internationales

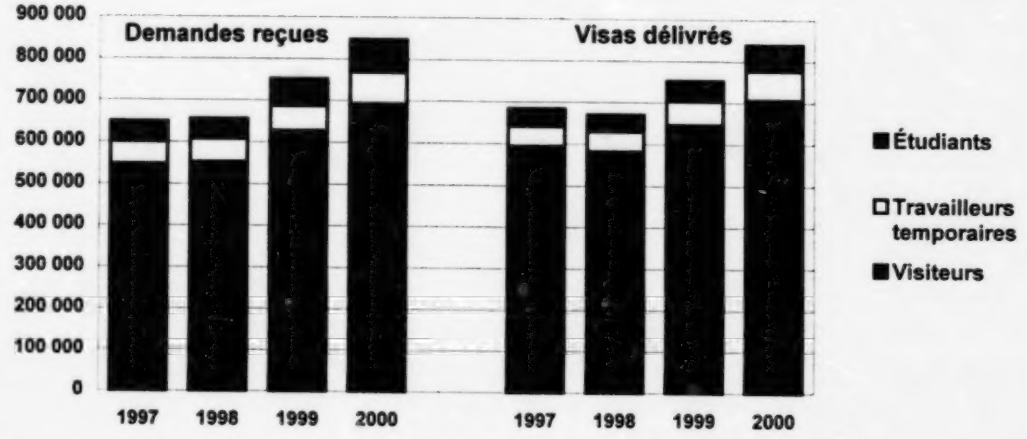
Un certain nombre de tendances qui se manifestent à l'échelle internationale ont un effet sur les programmes de sélection et d'intégration de CIC. Mentionnons notamment :

- une augmentation des mouvements de non-immigrants;
- les pénuries mondiales de main-d'œuvre dans certains secteurs économiques clés;
- la concurrence sur le marché mondial;
- un changement dans les pays sources;
- une augmentation du nombre de migrants.

Depuis 1996, il y a eu une augmentation marquée du nombre de travailleurs temporaires, d'étudiants et de visiteurs (non-immigrants) qui désirent séjourner au Canada.

Entre 1998 et 2000, le nombre de demandes présentées par des non-immigrants a augmenté de 29 % (près de 192 000), et le nombre de visas délivrés a augmenté de 25 % (près de 169 000). Le diagramme ci-dessous illustre la hausse des demandes reçues et des visas délivrés à l'étranger pour des non-immigrants depuis 1997. Ces non-immigrants sont une source importante de bénéfices pour le Canada.

Tendances à l'étranger — Non-immigrants



Plus que jamais, les travailleurs temporaires hautement qualifiés aident les entreprises canadiennes à accroître leur productivité et à améliorer leur compétitivité sur le marché mondial. Ces travailleurs comblent les pénuries de main-d'œuvre, attirent les investissements étrangers, soutiennent la croissance économique du Canada et transmettent leurs connaissances et leurs compétences à la main-d'œuvre permanente du Canada. CIC s'est engagé à appuyer les entreprises qui cherchent à recruter des travailleurs qualifiés à l'étranger en mettant en place un processus simple et efficace pour faciliter leur entrée au Canada.

Les étudiants étrangers sont un atout pour le secteur de l'éducation au Canada. Ils apportent de nouvelles perspectives aux établissements d'enseignement supérieur et contribuent à la richesse culturelle sur les campus et dans les établissements d'enseignement canadiens. Pendant leur séjour au Canada, les étudiants étrangers contribuent à bâtir la réputation du Canada comme centre d'excellence mondial dans le domaine des études supérieures, de la recherche et de la formation. De retour dans leur pays, ces étudiants contribuent à la formation d'alliances stratégiques internationales qui permettent au Canada de mieux se positionner sur le marché mondial. CIC travaille en étroite collaboration avec d'importantes associations éducationnelles internationales des secteurs public et privé afin de faciliter l'entrée des étudiants étrangers au Canada, et pour examiner des initiatives stratégiques qui permettraient d'améliorer le programme.

Les visiteurs étrangers constituent le plus important groupe de non-immigrants à séjourner au Canada. Tout comme les travailleurs et les étudiants étrangers, les visiteurs stimulent l'économie du Canada en achetant des biens et des services pendant leur séjour au Canada, et contribuent à la croissance continue des secteurs du tourisme et de l'hôtellerie.

Même si le Canada a accueilli récemment un plus grand nombre de travailleurs, la concurrence internationale pour attirer des travailleurs instruits et qualifiés est plus vive que jamais. En réponse aux pénuries mondiales de main-d'oeuvre dans certains secteurs économiques clés, le Royaume-Uni, le Japon et l'Allemagne, des pays qui n'avaient pas l'habitude d'accueillir des immigrants, commencent à vouloir

recruter des travailleurs qualifiés. Ailleurs, on a adopté de nouvelles mesures en vue d'attirer un plus grand nombre de travailleurs qualifiés temporaires afin de combler des postes vacants dans le secteur de la haute technologie, qui est en pleine expansion. Le Canada doit donc se tailler une place sur le marché mondial, alors que la demande pour des travailleurs qualifiés augmente rapidement.

Les changements qui se sont produits récemment dans des pays sources (les pays d'où proviennent les immigrants) ont également une incidence sur l'immigration. Comme le montre le tableau suivant, la Chine, qui était au troisième rang comme pays source en 1997, est passée au premier rang en 1998. Le Pakistan est passé du sixième rang en 1996 au troisième rang en 1999, tandis que Hong Kong[1], qui était le principal pays source jusqu'en 1997, ne fait plus partie des 10 principaux pays sources. Entre 1996 et 2000, le nombre d'immigrants de chacun des trois principaux pays sources s'est accru de façon importante.

Immigration (toutes catégories)—Dix principaux pays sources, 1996–2000

Pays	1996	Rang	1997	Rang	1998	Rang	1999	Rang	2000	Rang
Chine	17 515	3	18 536	3	19 766	1	29 116	1	36 664	1
Inde	21 091	2	19 595	2	15 350	2	17 431	2	26 004	2
Pakistan	7 693	6	11 229	5	8 086	4	9 299	3	14 163	3
Philippines	13 051	4	10 861	6	8 183	3	9 163	4	10 063	4
Corée du sud	-	-	-	-	4 913	8	7 213	5	7 602	5
Sri Lanka	6 124	7	5 061	8	-	-	4 720	9	5 832	6
États-Unis	5 859	8	5 051	9	4 786	9	5 539	7	5 806	7
Iran	5 798	9	7 462	7	6 768	7	5 905	6	5 598	8
Yugoslavie	-	-	-	-	-	-	-	-	4 699	9
Grande-Bretagne	5 570	10	4 656	10	-	-	4 480	10	4 644	10
Taïwan	12 917	5	13 300	4	7 178	6	5 478	8	-	-
Russie	-	-	-	-	4 285	10	-	-	-	-
Hong Kong [1]	29 681	1	22 192	1	8 079	5	-	-	-	-
Dix principaux pays	**125 299**		**117 943**		**87 394**		**98 344**		**121 075**	
%	55		55		50		52		53	
Autres pays	100 535		97 907		86 686		91 570		105 762	
%	45		45		50		48		47	
Total	**225 834**		**215 850**		**174 080**		**189 914**		**226 837**	

[1] Pour tenir compte du contexte historique, les statistiques pour Hong Kong et pour la Chine sont compilées séparément.

Enfin, de plus en plus de gens quittent leur pays de résidence habituel. On a évalué que les migrations touchent jusqu'à 150 millions de personnes à l'échelle mondiale, soit 30 millions de plus qu'il y a 10 ans. Il y a en particulier des personnes qui fuient les conflits civils, les conflits ethniques, les catastrophes naturelles, la dégradation de l'environnement ainsi que les bouleversements économiques et politiques dans leur pays d'origine, et qui ont besoin d'un refuge. D'autres gens veulent simplement avoir un meilleur mode de vie, pour eux-mêmes et leur famille. Le Canada est une destination de choix pour beaucoup de ces personnes.

Défis internationaux

CIC veut trouver des moyens innovateurs de faire face à ces tendances à l'échelle internationale. À l'heure actuelle, CIC doit relever les défis suivants :

- gérer le traitement des demandes;
- demeurer compétitif;
- préserver le service à la clientèle et l'intégrité du programme.

En raison de la concurrence qui s'exerce à l'échelle mondiale pour le recrutement d'immigrants et de travailleurs temporaires hautement qualifiés, CIC doit chercher de nouvelles façons d'attirer les immigrants les plus compétents et les plus brillants. Pour ce faire, CIC doit améliorer sa capacité opérationnelle tout en préservant l'intégrité du programme et la qualité du service.

La croissance rapide du nombre de non-immigrants exige davantage des bureaux de CIC à l'étranger. Selon les normes de service en vigueur, les demandes de non-immigrants comme les visiteurs, les étudiants et les travailleurs temporaires doivent être traitées rapidement. Les bureaux à l'étranger arrivent à respecter ces normes de service, mais cela se fait au détriment de leur capacité opérationnelle. La difficulté pour CIC consiste à répondre aux besoins des immigrants et des non-immigrants tout en offrant un service de haute qualité.

Les changements dans les pays sources ont exercé des pressions sur nos infrastructures actuelles. Par ailleurs, il faut traiter des cas qui sont de plus en plus complexes. Plus que jamais, les personnes qui présentent une demande d'immigration ou qui sont considérés des réfugiés viennent de parties du monde où il est difficile d'obtenir des documents, ce qui complique la vérification des qualifications ou de l'identité de ces personnes, et engendre des retards dans le traitement des demandes. De plus en plus de réfugiés ayant besoin de se rétablir au Canada viennent de régions du monde qui sont inaccessibles et où les communications sont difficiles.

Certains bureaux à l'étranger chargés du traitement des demandes — ceux où les besoins étaient les plus criants — ont pu bénéficier d'importantes ressources temporaires en 1998 et 1999 pour améliorer la prestation des services. Grâce à ces stratégies, les missions ont pu traiter davantage de dossiers et ainsi atteindre leurs objectifs annuels, ce qui s'est traduit par une augmentation du nombre d'immigrants admis. Les problèmes relatifs aux infrastructures sont réglés au fur et à mesure que des ressources sont disponibles.

Toujours afin d'accélérer le traitement des demandes, CIC cherche à savoir si certaines étapes du processus de sélection des immigrants à l'étranger ne pourraient pas être centralisées au Canada, sans que cela nuise à l'intégrité du programme. Un projet pilote est en cours, et son évaluation devrait être terminée à la fin de 2001.

CIC a également entrepris d'améliorer son infrastructure de la technologie de l'information et sa capacité de traitement électronique. Un système mondial de gestion des cas sera mis en œuvre sur une période de cinq ans afin de remplacer les principaux systèmes actuels. On espère ainsi améliorer l'efficacité et l'intégrité du programme dans son ensemble, ainsi que la qualité du service.

Tendances et défis à l'échelle nationale

Pour le processus pluriannuel de planification, l'impact des tendances et des défis à l'échelle nationale sur le programme d'immigration est tout aussi important.

Tendances nationales

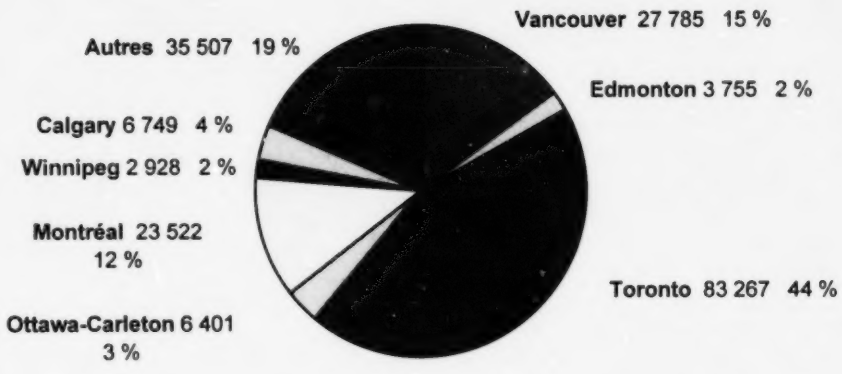
Voici les tendances nationales pertinentes qui sont actuellement observées :

- la population vieillit;
- la population active diminue;
- les immigrants sont portés à s'établir en milieu urbain.

À l'échelle nationale, le Canada est confronté à des problèmes démographiques, puisque sa population vieillit et sa population active diminue. L'immigration, qui contribue à la croissance démographique tant à court qu'à long terme, est importante pour résoudre le problème de pénurie de main-d'oeuvre.

Presque les trois quarts de tous les immigrants au Canada choisissent de vivre dans les trois régions métropolitaines suivantes : Toronto, Vancouver et Montréal. Le diagramme ci-dessous présente le pourcentage élevé d'immigrants qui se sont établis dans ces villes en 1999.

Nombre d'immigrants par région métropolitaine de recensement, 1999*



* Les statistiques pour 2000 n'étaient pas disponibles au moment de l'impression.

Défis nationaux

Voici les principaux défis nationaux à relever :

- veiller à ce que toutes les régions du Canada profitent des avantages découlant de l'immigration;
- éliminer les obstacles à l'établissement et à l'intégration.

La concentration d'immigrants dans les trois principales régions métropolitaines du Canada survient à une période où de nombreuses provinces et villes tentent d'attirer de nouveaux arrivants dans leurs collectivités. Le défi auquel tous les gouvernements seront exposés sera de trouver des moyens novateurs d'attirer et de retenir les nouveaux arrivants dans ces destinations non traditionnelles.

Si le Canada désire continuer de profiter des avantages découlant de l'immigration, il doit, en priorité, faciliter l'intégration des immigrants.

Voici les facteurs contribuant à la réussite de l'intégration :

- la maîtrise de l'une des deux langues officielles du Canada;
- la capacité de trouver un emploi et de le garder;
- la capacité de transférer et d'utiliser les compétences professionnelles et les diplômes antérieurs;
- la capacité d'intégrer les valeurs et les mentalités de la société canadienne;
- la capacité d'avoir accès aux institutions et aux associations canadiennes, et d'y participer pleinement.

L'objectif du programme d'établissement est de permettre aux immigrants de participer et de contribuer à la société canadienne le plus rapidement possible. Les organismes sans but lucratif, les organisations non gouvernementales, les groupes communautaires, les établissements d'enseignement, les entreprises et les trois niveaux de gouvernement offrent une variété de services et de programmes, notamment des cours de langue aux immigrants adultes, des services d'orientation, des services d'interprétation et de traduction, des services d'aiguillage vers les ressources de la collectivité, des services paraprofessionnels et des services de counselling d'emploi.

Il existe également d'autres programmes visant précisément à offrir aux réfugiés les services essentiels immédiats dont ils ont besoin.

CIC revoit continuellement les programmes d'établissement qui sont offerts aux nouveaux arrivants, et explore la possibilité d'améliorer la prestation des services, en collaboration avec d'autres ministères, les provinces et les territoires, ainsi que les organismes bénévoles.

L'un des principaux obstacles à l'intégration réussie de nombreux immigrants est le manque de reconnaissance des titres de compétence des travailleurs étrangers sur le marché du travail canadien. Ainsi, de nombreux travailleurs hautement qualifiés et immigrants instruits ont de la difficulté à se trouver un emploi dans leur domaine de spécialité. CIC travaille en étroite collaboration avec Développement des ressources humaines Canada, ainsi qu'avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, afin de trouver des moyens de partager des renseignements et d'élaborer des stratégies visant à résoudre ce problème afin que les immigrants qui arrivent au Canada voient leurs compétences reconnues et puissent devenir des citoyens pleinement productifs.

Plan pluriannuel d'immigration

On élabore un plan pluriannuel d'immigration lorsque l'on est parvenu à relever les défis en matière d'immigration, et à évaluer les besoins des provinces, des territoires et des collectivités, ainsi qu'à établir un équilibre entre ces besoins. Le plan vise à maximiser les possibilités découlant du mouvement de personnes dans l'économie mondiale.

Cadre pour le Plan pluriannuel d'immigration

Le nouveau cadre des plans pluriannuels d'immigration tient compte de la nécessité d'observer continuellement les facteurs et les forces ayant des répercussions sur l'immigration, et d'y faire face, des éléments qui, en bout de ligne, sont eux-mêmes affectés par l'immigration.

Certitude croissante

Année dernière	Année courante	Année courante + 1	Année courante + 2
Confirmation des niveaux d'immigration passés	Prévisions pour l'année courante	Objectif estimatif de personnes que l'on s'attend à voir immigrer au Canada	Prévisions aux fins de planification
En fonction : • des niveaux d'immigration réels	En fonction : • des données recueillies sur sept mois et de l'analyse numérique	En fonction : • de l'analyse des tendances et des défis • des demandes en cours de traitement • de la capacité opérationnelle	En fonction : • des consultations • des recherches • des environnements mondial et national • des ressources

Certitude décroissante

Les niveaux d'immigration indiqués pour chacune des années comprises dans ce cadre servent à différentes fins. Les chiffres de l'*Année dernière* reflètent le nombre d'immigrants qui sont venus au Canada. Les chiffres de l'*Année courante* représentent une prévision du nombre d'immigrants admis sur la base de tendances antérieures et des renseignements disponibles (en général les sept premiers mois de l'année). Les chiffres pour l'année suivante, *Année courante +1,* sont des objectifs estimatifs du nombre de personnes que l'on s'attend à voir immigrer au Canada au cours de la prochaine année. Ces chiffres tiennent compte des conclusions de l'analyse des tendances et des défis, du nombre de demandes en cours de traitement et de la capacité opérationnelle.

La dernière année du plan, *Année courante +2,* est sujette à changement dans le cadre du processus de planification pluriannuelle; elle présente les prévisions aux fins de planification. Compte tenu des résultats des consultations et des recherches, de la situation actuelle à l'échelle nationale et internationale, et des ressources disponibles, ces prévisions pourraient changer dans le cadre du plan de l'année suivante. Ces chiffres servent à indiquer la stratégie à plus long terme du gouvernement fédéral en matière d'immigration.

Dans le cadre de chaque plan d'immigration, comme les prévisions sont intégrées et se transforment en objectifs, les objectifs ont moins tendance à changer du fait d'événements imprévus. En ce sens, le processus de planification pluriannuelle sert principalement à établir des buts pour l'avenir et à maintenir la souplesse nécessaire afin d'ajuster les chiffres en fonction des changements qui surviennent à l'échelle nationale et internationale.

Annexes

Annexe A : Immigrants admis en 1999

En 1999, le nombre d'immigrants ayant été admis au Canada a atteint 189 914, ce qui correspond à 95 p. 100 de la partie inférieure de la fourchette prévue, et représente une augmentation de presque 16 000 immigrants par rapport à 1998.

En 1999, des facteurs externes, comme le fait que les immigrants viennent maintenant davantage de pays où l'infrastructure locale nuit à la capacité opérationnelle de CIC, ainsi que l'augmentation du nombre de demandes provenant de non-immigrants, ont continué d'avoir des répercussions sur les niveaux d'immigration. Cependant, à la suite des mesures opérationnelles prises en 1998, un plus grand nombre de visas d'immigrants ont été délivrés, et le nombre d'immigrants admis a commencé à augmenter en 1999. Cela illustre bien le temps nécessaire pour que les changements apportés au programme produisent des résultats, et le besoin d'avoir un plan souple et adapté aux besoins.

Immigrants admis en 1999

Immigrants

	Plan 1999 (tel qu'annoncé le 7 octobre 1998)	Admissions réelles
Travailleurs qualifiés	100 200 – 111 200	92 480
Gens d'affaires	17 700 – 19 700	13 016
Total composante économique	**117 900 130 900**	**105 496**
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	38 000 – 41 000	40 794
Parents et grands-parents	15 500 – 17 300	14 475
Total composante de la famille	**53 500 – 58 300**	**55 269**
Autres*	6 500	4 769
Total immigrants	**177 900 – 195 700**	**165 534**

Réfugiés

	Plan 1999 (tel qu'annoncé le 7 octobre 1998)	Admissions réelles
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 317
Parrainés par le secteur privé	2 800 – 4 000	2 332
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et	10 000 – 15 000	11 792
personnes à charge à l'étranger	2 000 – 3 000	2 808
Total réfugiés	**22 100 – 29 300**	**24 249**
Réfugiés du Kosovo	**–**	**131****
Total immigrants et réfugiés	**200 000 – 225 000**	**189 914**

* Comprend les aides familiaux résidants, les catégories spéciales et les candidats d'une province ou d'un territoire.

** Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent.

Annexe B : Immigrants admis en 2000[2]

En 2000, l'intérêt à venir au Canada est demeuré fort tant dans les catégories d'immigrants que dans celles des non-immigrants du programme. De même, le plein impact des mesures opérationnelles prises en 1998 a commencé à se manifester, rehaussant ainsi le nombre de visas délivrés dans presque toutes les catégories.

Les niveaux d'immigration réels pour 2000 ont atteint un total de 226 837. Ceci représente 101 p. 100 de la partie supérieure de la fourchette de planification.

Bien que l'immigration générale ait augmenté en 2000, la répartition par catégorie d'immigrants est restée relativement la même. Des immigrants arrivés en 2000, 68 p. 100 étaient membres de la catégorie économique, 31 p. 100 de la catégorie de la famille et 2 p. 100 représentaient d'autres immigrants.

La Chine, l'Inde et le Pakistan demeurent les trois principaux pays sources pour 2000, avec 16 p. 100 du nombre total d'immigrants au Canada provenant de la Chine, 11 p. 100 de l'Inde et 6 p. 100 du Pakistan.

[2] Cette année, le Plan annuel d'immigration n'a pas été déposé avant le 1er novembre, car la Chambre des communes ne siégeait pas à cette date. Par conséquent, les chiffres réels, plutôt que les prévisions, concernant les niveaux d'immigration sont disponibles pour 2000.

Immigrants admis en 2000

Immigrants

	Plan 2000 (tel qu'annoncé le 1er novembre 1999)	Admissions réelles
Travailleurs qualifiés	100 500 – 113 300	118 307
Gens d'affaires	15 000 – 16 000	13 645
Candidats d'une province ou d'un territoire	1 400	1 249
Total composante économique	**116 900 – 130 700**	**133 201**
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	42 000 – 45 000	42 702
Parents et grands-parents	15 000 – 16 000	17 724
Total composante de la famille	**57 000 – 61 000**	**60 426**
Autres*	4 000	3 244
Total immigrants	**177 900 – 195 700**	**196 871**

Réfugiés

	Plan 2000 (tel qu'annoncé le 1er novembre 1999)	Admissions réelles
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 367
Parrainés par le secteur privé	2 800 – 4 000	2 905
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et	10 000 – 15 000	12 955
personnes à charge à l'étranger	2 000 – 3 000	3 481
Total réfugiés	**22 100 – 29 300**	**26 708**
Réfugiés du Kosovo	–	**3 258****
Total immigrants et réfugiés	**200 000 – 225 000**	**226 837**

* Comprend les aides familiaux résidants et les catégories spéciales.

** Les réfugiés du Kosovo qui sont arrivés en 1999 dans le cadre d'un mouvement spécial et qui ont obtenu le statut de résident permanent en 2000.

Annexe C : Plan d'immigration pour 2001 et 2002

Le Plan annuel d'immigration pour 2001 demeure inchangé, alors que les prévisions pour 2002 ne représentent qu'une légère augmentation. On ne prévoit aucun changement pour 2001 afin de permettre la tenue de consultations adéquates.

CIC continuera de chercher des moyens novateurs d'offrir son programme d'immigration. Tel qu'indiqué dans le cadre pluriannuel, les prévisions pour 2002 seront réexaminées dans le cadre du processus de planification pluriannuelle, et seront confirmées ou ajustées dans le plan d'immigration de l'année prochaine.

Plan d'immigration pour 2001 et 2002

Immigrants

	Fourchette 2001	Fourchette 2002
Travailleurs qualifiés	100 500 – 113 300	105 800 – 118 500
Gens d'affaires	15 000 – 16 000	15 700 – 16 700
Candidats d'une province ou d'un territoire	1 400	1 500
Total composante économique	**116 900 – 130 700**	**123 000 – 136 700**
Conjoints, fiancé(e)s et enfants	42 000 – 45 000	44 100 – 47 000
Parents et grands-parents	15 000 – 16 000	15 700 – 16 700
Total composante de la famille	**57 000 – 61 000**	**59 800 – 63 700**
Autres*	4 000	4 200
Total immigrants	**177 900 – 195 700**	**187 000 – 204 600**

Réfugiés

	Fourchette 2001	Fourchette 2002
Pris en charge par le gouvernement	7 300	7 500
Parrainés par le secteur privé	2 800 – 4 000	2 900 – 4 200
Réfugiés reconnus comme tels au Canada et	10 000 – 15 000	10 500 – 15 600
personnes à charge à l'étranger	2 000 – 3 000	2 100 – 3 100
Total réfugiés	**22 100 – 29 300**	**23 000 – 30 400**
Total immigrants et réfugiés	**200 000 – 225 000**	**210 000 – 235 000**

* Comprend les aides familiaux résidants et les catégories spéciales.

Annexe D : Niveaux d'immigration pour 2001 : Canada, Québec et autres provinces

Niveaux d'immigration pour 2001
Canada, Québec* et autres provinces

Immigrants

	Autres provinces	Québec**	Canada
Total composante économique	97 400 – 108 100	19 500 – 22 600	116 900 – 130 700
Total composante de la famille	49 200 – 53 200	7 800	57 000 – 61 000
Autres***	4 000	–	4 000
Total immigrants	**150 600 – 165 300**	**27 300 – 30 400**	**177 900 – 195 700**

Réfugiés

	Autres provinces	Québec	Canada
Total réfugiés	**14 200 – 21 400**	**7 900**	**22 100 – 29 300**
Total immigrants et réfugiés	**164 800 – 186 700**	**35 200 – 38 300**	**200 000 – 225 000**

* Aux termes de la *Loi sur l'immigration*, le plan d'immigration annuel doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

** Tiré du Plan d'immigration du Québec pour 2001 publié le 26 octobre 2000.

*** Comprend les aides familiaux résidants et les catégories spéciales.

Annexe E : Niveaux d'immigration pour 2002 : Canada, Québec et autres provinces

Niveaux d'immigration pour 2002
Canada, Québec* et autres provinces

Immigrants

	Autres provinces	Québec**	Canada
Total composante économique	101 100 – 111 500	21 900 – 25 200	123 000 – 136 700
Total composante de la famille	51 700 – 55 500	8 100 – 8 200	59 800 – 63 700
Autres***	4 200	–	4 200
Total immigrants	**157 000 – 171 200**	**30 000 – 33 400**	**187 000 – 204 600**

Réfugiés

	Autres provinces	Québec	Canada
Total réfugiés	**15 100 – 22 500**	**7 900**	**23 000 – 30 400**
Total immigrants et réfugiés	**172 100 – 193 700**	**37 900 – 41 300**	**210 000 – 235 000**

* Aux termes de la *Loi sur l'immigration*, le plan d'immigration annuel doit indiquer séparément les données numériques dans le cas des provinces disposant de pouvoirs en matière de sélection. À l'heure actuelle, le Québec est la seule province à exercer de tels pouvoirs.

** Tiré des chiffres de planification du gouvernement du Québec pour 2001 à 2003 publiés le 26 octobre 2000, sujets aux ajustements annuels.

*** Comprend les aides familiaux résidants et les catégories spéciales.